

Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname. Bewaar deze handleiding zorgvuldig voor later gebruik.

1. BESCHRIJVING

De melder registreert bewegingen door middel van een passieve infraroodsensor (PIR). Hij is het meest gevoelig voor draaiende bewegingen binnen het gecontroleerde detectiebereik (zie fig. 1a). De gevoeligheid voor bewegingen recht op de melder af ligt ca. 50 % lager (zie fig. 1b).

De melder bestaat in de volgende 8 versies:

	Kleur	Detectiehoek
351-03160	White	200°
351-03165	Black	

2. GEBRUIK

De melder is geschikt om de binnenverlichting of de verlichting in een beschutte buitenruimte te sturen. Let bij de installatie op het volgende:

- Monteer de melder uitsluitend op stabiele wanden.
- Verberg bewegende voorwerpen in het gecontroleerde detectiebereik door de lens af te schermen.
- Plaats geen verlichting onder of op minder dan 1 m naast de melder (zie fig. 2a).
- Monteer de melder niet rechtstreeks in een koude of warme luchtstroom (zie fig. 2b en 2c).

3. MONTAGE

De melder is bedoeld voor wandmontage op een hoogte van 2 tot 4 m. De radius van het detectiebereik hangt af van de montagehoogte (zie fig. 1c).

Je monteert de melder als volgt:

1. Maak de melder met een schroevendraaier voorzichtig los van zijn sokkel (zie fig. 4a)
2. Markeer de boorgaten op de wand en boor ze uit.
3. Trek de draad door de soepele membraanopening (zie fig. 4b).
4. Maak de melder met schroeven en pluggen vast (zie fig. 4c).
5. Sluit de bedrading aan op de melder volgens het aansluitschema in fig. 7.
6. Plaats de melder opnieuw op de sokkel.

4. BEDRADING

Sluit de melder aan volgens het aansluitschema in fig. 7.

De stroomkring moet worden beveiligd met een zekering.

Stroomgeleider	L
Nulgeleider	N
Geschakelde uitgang relais	L'

5. VERBRUIKERS AANSLUITEN

Een hoge inschakelstroom verkort de levensduur van het in de melder geïntegreerde relais. Respecteer de technische voorschriften van de verlichtingsfabrikant om het relais niet te overbelasten. Wij raden aan om maximaal 3 tot 4 melders parallel te schakelen. Zo blijft de schakelkring overzichtelijk. In het geval van een meer dan gemiddeld aantal schakelcycli of bij verhoogde lasten raden wij aan om de belasting via een extern relais of een externe zekering te laten lopen.

6. CONFIGURATIE

Ongeveer 1 minuut na aansluiting op het elektriciteitsnet is de melder klaar voor gebruik. Je kan de instellingen enkel wijzigen wanneer de melder aan staat. Je kan de volgende instellingen wijzigen met de potentiometers op het toestel:

6.1. Uitschakelvertraging

Met de TIME-potentiometer stel je de uitschakelvertraging na de laatste beweging in (zie fig. 6a).

6.2. Lichtgevoeligheid

Met de LUX-potentiometer stel je de drempelwaarde van de schemerschakelaar traploos in tussen * (dagmodus, 1000 lux) en ☾ (nachtmodus, 5 lux) (zie fig. 6b).

6.3. Detectiebereik aanpassen

Je kan het detectiegebied inperken door het bijgeleverde afschermmasker op maat te snijden en aan te brengen op de detectorkop (zie fig. 7). Als alternatief kan je ook bepaalde delen van de lens met plakband af te kleven.

Je kan het detectiebereik optimaliseren door de melder te richten. Je kan de melder 45° naar beneden en 45° naar links of rechts draaien (zie fig. 6c).

7. WEERGAVE

De indicatielamp op het toestel geeft aan wanneer er een beweging geregistreerd werd. Tijdens het opstarten blijft de led knipperen (ca. 1 min).

8. STORINGEN VERHELPEN

Storing	Oplossing
De schakeluitgang schakelt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Het schemeringsniveau is te hoog ingesteld. Verlaag de lichtgevoeligheid. • Controleer de verlichting en de zekering. • Richt de detector beter.
De schakeluitgang schakelt te vaak	<ul style="list-style-type: none"> • Verlaag het detectiebereik. • Richt de detector beter.

9. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen (HxBxD)	100 x 70 x 100 mm
Voedingsspanning	230 V / 50 Hz
Vermogensschakelaar	maximale nominale waarde vermogensschakelaar 10 A*
Maximale belasting gloeilampen	1000 W
Maximale belasting 230 V-halogenelampen	1000 W
Maximale belasting laagspanningshalogenelampen	500 VA
Maximale belasting (niet-gecompenseerde) fluoresciëntielampen	500 VA
Maximale belasting spaarlampen (CFLi)	100 W
Maximale belasting ledlampen 230 V	100 W
Detectiehoek	200°
Detectiebereik bij 3 m hoogte	ca. 11 m frontaal en ca. 5,5 m zijdelings
Montagehoogte	ca. 2 – 4 m
Lichtgevoeligheid	5 – 1000 lux
Uitschakelvertraging	Impuls (ca. 1 s), ca. 30 s tot 15 min
Beschermingsklasse	Klasse II
Beschermingsgraad	IP44
Temperatuurbereik	-20 tot +55 °C

* De nominale waarde van de vermogensschakelaar is beperkt door nationale regelgeving voor installaties.

NL Waarschuwingen voor installatie



De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

NL CE-markering



Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Indien van toepassing, kan de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring geraadpleegd worden op www.niko.eu.

NL Milieu



Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).

Veillez lire le mode d'emploi entièrement avant l'installation et la mise en service. Veillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

1. DESCRIPTION

Le détecteur enregistre les mouvements à l'aide d'un capteur infrarouge passif (PIR). Sa sensibilité est maximale pour les mouvements rotatifs dans les limites de la portée de détection contrôlée (voir fig. 1a). La sensibilité aux mouvements dirigés droit sur le détecteur est inférieure d'environ 50 % (voir fig. 1b).

Le détecteur est disponible dans les huit versions suivantes :

	Couleur	Angle de détection
351-03160	White	200°
351-03165	Black	

2. UTILISATION

Le détecteur permet de commander l'éclairage intérieur ou l'éclairage d'un espace extérieur protégé. Lors de l'installation, veillez aux points suivants :

- Ne montez le détecteur que sur des murs stables.
- Cachez les objets en mouvement dans les limites de la portée de détection contrôlée en obturant l'objectif.
- N'installez pas d'éclairage sous ou à moins de 1 mètre à côté du détecteur (voir fig. 2a).
- Ne montez pas le détecteur dans un flux direct d'air froid ou chaud (voir fig. 2b en 2c).

3. MONTAGE

Le détecteur est conçu pour être monté sur un mur à une hauteur de 2 à 4 m. Le rayon de la portée de détection est fonction de la hauteur à laquelle le détecteur est monté (voir fig. 1c).

Vous montez le détecteur comme suit :

1. Détachez avec prudence le détecteur de son socle (voir fig. 4a)
2. Repérez les trous sur le mur et percez-les.
3. Tirez le fil à travers l'entrée à membrane souple (voir fig. 4b).
4. Fixez le détecteur à l'aide de vis et de chevilles (voir fig. 4c).
5. Raccordez les câbles au détecteur selon le schéma de raccordement de la fig. 7.
6. Remplacez le détecteur sur le socle.

4. CÂBLAGE

Raccordez le détecteur selon le schéma de raccordement de la fig. 7.

Le circuit doit être protégé par un fusible.

Conducteur de courant	L
Conducteur neutre	N
Sortie commutée relais	L'

5. RACCORDER DES APPAREILS

Un courant d'allumage élevé diminue la durée de vie du relais intégré dans le détecteur. Respectez les prescriptions techniques du fabricant de l'éclairage, afin de ne pas surcharger le relais. Nous recommandons de connecter un maximum de 3 à 4 détecteurs en parallèle. Le circuit de connexion reste ainsi clair. Si le nombre de cycles de connexion est plus élevé que la moyenne ou en cas de charges plus élevées, nous recommandons de dériver la charge via un relais ou un fusible extérieur.

6. CONFIGURATION

Le détecteur est prêt à fonctionner environ 1 minute après son raccordement au réseau d'électricité. Les réglages ne peuvent être modifiés que lorsque le détecteur est allumé. À l'aide des potentiomètres sur l'appareil, vous pouvez modifier les réglages suivants :

6.1. Temporisation de déconnexion

Vous réglez la temporisation de déconnexion après le dernier mouvement à l'aide du potentiomètre TIME (voir fig. 6a).

6.2. Sensibilité à la lumière

Le potentiomètre LUX vous permet de régler en continu le seuil de l'interrupteur crépusculaire entre ☀ (mode diurne, 1000 lux) et ☾ (mode nocturne, 5 lux) (voir fig. 6b).

6.3. Adapter la portée de détection

Vous pouvez limiter la portée de détection en découpant sur mesure le masque d'obturation fourni et en l'appliquant sur la tête du détecteur (voir fig. 7). En guise d'alternative, vous pouvez également obturer certaines parties de la lentille au moyen de ruban adhésif.

Vous pouvez optimiser la portée de détection en orientant le détecteur. Vous pouvez faire pivoter le détecteur de 45° vers le bas et de 45° vers la gauche ou la droite (voir fig. 6c).

7. AFFICHAGE

La LED d'indication sur l'appareil s'allume lorsqu'un mouvement est enregistré. Durant le démarrage, la LED clignote en permanence (environ 1 min).

8.

9. REMÉDIER AUX PANNES

Panne	Solution
La sortie de commutation ne commute pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de tamisage réglé est trop élevé. Baissez la sensibilité à la lumière. • Contrôlez l'éclairage et le fusible. • Orientez le détecteur autrement.
La sortie de commutation commute trop souvent.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuez la portée de détection. • Orientez le détecteur autrement.

10. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions (HxLxp)	100 x 70 x 100 mm
Tension d'alimentation	230 V / 50 Hz
Disjoncteur	calibre maximum du disjoncteur miniature 10 A*
Charge maximum lampes à incandescence	1000 W
Charge maximum lampes halogènes 230 V	1000 W
Charge maximum lampes halogènes basse tension	500 VA
Charge maximum lampes fluorescentes (non compensées)	500 VA
Charge maximum lampes à économie d'énergie (CFLi)	100 W
Charge maximum lampes LED 230 V	100 W
Angle de détection	200°
Portée de détection à 3 m de haut	environ 11 m frontalement et environ 5,5 m latéralement
Hauteur de montage	environ 2 – 4 m
Sensibilité à la lumière	5 – 1000 lux
Temporisation de déconnexion	Impulsion (environ 1 s), environ 30 s à 15 min
Classe de protection	Classe II
Degré de protection	IP44
Plage de températures	-20 à +55 °C

* Le calibre du disjoncteur miniature est limité par les règles nationales en matière d'installation.

FR

Mises en garde relative à l'installation



L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

FR

Marquage CE



Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Si d'application, le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur www.niko.eu.

FR

Environnement



Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



EMBALLAGES
CARTONS ET PAPIER
À TRIER

Handbuch vor Montage und Inbetriebnahme vollständig durchlesen. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig für einen späteren Gebrauch auf.

1. BESCHREIBUNG

Der Melder erkennt Bewegungen mittels Passiv-Infrarot Sensor (PIR). Er reagiert am empfindlichsten bei Bewegungen, die tangential zum überwachten Bereich verlaufen (siehe Abb. 1a). Die Empfindlichkeit für Bewegungen auf den Bewegungsmelder zu ist um ca. 50% reduziert (siehe Abb. 1b).

Es gibt den Melder in den folgenden acht Versionen:

	Farbton	Erfassungsbereich
351-03160	Weiß	200°
351-03165	Schwarz	

2. ANWENDUNG

Der Melder ist für den Innenbereich oder geschützten Außenbereich zur Steuerung einzelner Leuchten geeignet. Bei der Installation beachten:

- Den Melder nur an stabilen Wänden montieren.
- Bewegliche Gegenstände im überwachten Bereich durch Abkleben der Linse ausblenden.
- Keine Leuchten unterhalb oder weniger als 1 m neben dem Melder platzieren (siehe Abb. 2a).
- Den Melder nicht in direkten Kalt- oder Warmluftstrom montieren (siehe Abb. 2b und 2c).

3. MONTAGE

Der Melder ist für eine Wandmontage von 2 bis 4 m Höhe vorgesehen. Der Radius des Erfassungsbereichs ist abhängig von der Montagehöhe (siehe Abb. 1c).

Montieren Sie den Melder wie folgt:

1. Lösen Sie den Melder mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig von seinem Sockel (siehe Abb. 4a).
2. Markieren Sie die Bohrlöcher auf der Wand und bohren Sie sie aus.
3. Ziehen Sie das Kabel durch den weichen Membraneingang (siehe Abb. 4b).
4. Befestigen Sie den Melder mit Schrauben und Dübeln (siehe Abb. 4c).
5. Schließen Sie den Bewegungsmelder nach dem Anschlussplan in Abb. 7 an.
6. Setzen Sie den Melder erneut in den Sockel ein.

4. VERDRÄHTUNG

Schließen Sie den Bewegungsmelder nach dem Anschlussplan in Abb. 7 an. Der Stromkreis muss mit einem Leistungsschutzschalter abgesichert sein.

Stromführender Leiter	L
Neutralleiter	N
Geschalteter Ausgang Relais	L'

5. ANSCHLUSS VON VERBRAUCHERN

Hohe Einschaltströme verkürzen die Lebensdauer des im Melder integrierten Relais. Beachten Sie die technischen Angaben des Leuchten- bzw. Leuchtmittelherstellers, damit das Relais nicht überbelastet wird. Wir empfehlen, maximal 3–4 Melder parallel zu schalten. Hierdurch bleibt der Schaltkreis übersichtlich. Bei überdurchschnittlich häufigen Schaltzyklen oder bei erhöhten Lasten empfehlen wir, die Last über ein externes Relais oder einen externen Lastschutzschalter zu schalten.

6. KONFIGURATION

Der Melder ist etwa 1 Minute nach dem Anschluss ans Stromnetz betriebsbereit. Sie können die Einstellungen nur dann ändern, wenn der Melder angeschaltet ist. Mithilfe des Potentiometers auf dem Gerät können Sie die folgenden Einstellungen ändern:

6.1. Ausschaltverzögerung

Mit dem TIME-Potentiometer stellen Sie die Ausschaltverzögerung nach der letzten Bewegung ein (siehe Abb. 6a).

6.2. Lichtempfindlichkeit

Mit dem LUX-Potentiometer stellen Sie den Schwellenwert des Dämmerungsschalters stufenlos zwischen * (Tagesmodus, 1000 Lux) und (Nachtmodus, 5 Lux) ein (siehe Abb. 6b).

6.3. Erfassungsbereich anpassen

Sie können den Erfassungsbereich begrenzen, indem Sie die beiliegende Abdeckmaske maßgerecht zuschneiden und auf dem Detektorkopf anbringen (siehe Abb. 7). Alternativ können Sie auch bestimmte Teile der Linse mit Kleband abkleben.

Sie können den Erfassungsbereich optimieren, indem Sie den Melder ausrichten. Der Melder kann um 45° geneigt und um 45° nach rechts und links gedreht werden (siehe Abb. 6c).

7. ANZEIGE

Eine erfasste Bewegung wird über die interne LED angezeigt. Während des Starts blinkt die LED permanent (ca. 1 Min.).

8. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Störung	Lösung
Der Schaltausgang schaltet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Schutzniveau ist zu hoch eingestellt. Verringern Sie die Lichtempfindlichkeit. • Überprüfen Sie die Beleuchtung und die Sicherung. • Sorgen Sie für eine bessere Ausrichtung des Detektors.
Der Schaltausgang schaltet zu häufig.	<ul style="list-style-type: none"> • Verkleinern Sie den Erfassungsbereich. • Sorgen Sie für eine bessere Ausrichtung des Detektors.

9. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (H x B x T)	100 x 70 x 100 mm
Versorgungsspannung	230V/50 Hz
Leistungsschalter	maximaler MCB-Wert 10 A*
Maximale Belastung Glühlampen	1000 W
Maximale Belastung 230 V-Halogenlampen	1000 W
Maximale Belastung Niederspannungs-Halogenlampen	500 VA
Maximale Belastung (nicht-kompensierter) Leuchtstofflampen	500 VA
Maximale Belastung Energiesparlampen (CFL)	100 W
Maximale Belastung LED-Lampen 230 V	100 W
Erfassungswinkel	200°
Erfassungsbereich bei 3 m Höhe	ca. 11 m frontal und ca. 5,5 m seitlich
Montagehöhe	ca. 2 – 4 m
Lichtempfindlichkeit	5 - 2000 Lux
Ausschaltverzögerung	Impuls (ca. 1 s), ca. 30 s bis 15 min
Schutzklasse	Klasse II
Schutzart	IP44
Temperaturbereich	-20 bis +55 °C

* Der MCB-Wert ist durch nationale Installationsvorschriften begrenzt.

DE

Vor der Installation zu beachtende Sicherheitshinweise



Die Installation von Produkten, die fest an eine elektrische Anlage angeschlossen werden und gefährliche Spannungen enthalten, müssen gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden. Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen!*

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben;
 - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

* Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzterdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

DE

CE-Kennzeichnung



Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.niko.eu unter der Produkterferenz, falls zutreffend.

DE

Umwelt



Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

Read the complete user manual before carrying out the installation and activating the system. Keep the manual for future reference.

1. DESCRIPTION

The detector registers movement via a passive infrared sensor (PIR). It is most sensitive to turning movements within the controlled detection range (see Fig. 1a). The sensitivity to movements directly towards the sensor is about 50% less (see Fig. 1b).

The detector comes in the following 8 versions:

	Colour	Detection angle
351-03160	White	200°
351-03165	Black	

2. USE

The detector is suitable for controlling indoor lighting or the lighting in a protected outdoor environment. Be aware of the following during installation:

- Only mount the detector on stable walls.
- Hide any moving objects within the controlled detection range by shielding the lens.
- Do not place any lighting underneath or closer than 1 m from the detector (see Fig. 2a).
- Do not mount the detector in the direct path of a cold or hot air flow (see Fig. 2a and Fig. 2c).

3. MOUNTING

The detector is designed for mounting on the wall at a height of 2 to 4 m. The range of the detection area depends on the mounting height (see Fig. 1c).

The detector is mounted as follows:

1. Carefully unscrew the detector from its base (see Fig. 4a)
2. Mark the place for the drill holes on the wall and drill them.
3. Pull the wire through the flexible membrane input (see Fig. 4b).
4. Fix the detector using screws and plugs (see Fig. 4c).
5. Connect the detector as shown in the wiring diagram in Fig. 7.
6. Place the detector back onto the base.

4. WIRING

Connect the detector as shown in the wiring diagram in Fig. 7.

The circuit must be protected with a fuse.

Conductor	L
Neutral conductor	N
Switched output relay	L'

5. CONNECTING DEVICES

A high inrush current decreases the life span of the relay integrated into the detector. Respect the technical specifications of the lighting manufacturers to prevent overloading the relay. We recommend connecting a maximum of 3 to 4 detectors in parallel. This keeps the switching circuit organised. If the number of switching cycles is higher than average or in case of an increased load, we recommend to run the load via an external relay or an external fuse.

6. CONFIGURATION

The detector is ready for use approximately 1 minute after connection to the electricity grid. The settings can only be changed while the detector is switched on. The following settings can be changed using the potentiometer on the device:

6.1. Switch-off delay

Using the TIME potentiometer, the switch-off delay after the final movement is set (see Fig. 6a).

6.2. Light sensitivity

Using the LUX potentiometer, you can set the threshold value of the twilight switch continuously between * (day mode, 1000 lux) and ☾ (night mode, 5 lux) (see Fig. 6b).

6.3. Adjusting the detection range

You can reduce the detection area by cutting the supplied cover to size and fitting it to the detector head (see Fig. 7). Alternatively, you can also cover certain parts of the lens with adhesive tape.

You can optimise the detection range by directing the detector. You can turn the detector 45° downwards and 45° to the left or right (see Fig. 6c).

7. DISPLAY

The indication LED on the device indicates when a movement has been registered. During the start-up the LED will keep flashing (approx. 1 min.).

8. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Solution
The switch output does not switch.	<ul style="list-style-type: none"> • The twilight level has been set too high. Lower light sensitivity. • Check the lighting and the fuse. • Direct the detector better.
The switch output switches too often.	<ul style="list-style-type: none"> • Decrease the detection range. • Direct the detector better.

9. TECHNICAL DATA

Dimensions (H x W x D)	100 x 70 x 100 mm
Power supply voltage	230 V / 50 Hz
Circuit breaker	maximum MCB rating 10 A*
Maximum incandescent lamp load	1000 W
Maximum load for 230 V halogen lamps	1000 W
Maximum load for low voltage halogen lamps	500 VA
Maximum load for (non-compensated) fluorescent lamps	500 VA
Maximum load for economy lamps (CFLi)	100 W
Maximum load for 230 V LED lamps	100 W
Detection angle	200°
Detection range at a height of 3 m	approx. 11 m in front and approx. 5.5 m to the sides
Mounting height	approx. 2 – 4 m
Light sensitivity	5 – 1000 lux
Switch-off delay	Pulse (approx. 1 s), approx. 30 s to 15 min.
Protection class	Class II
Protection degree	IP44
Temperature range	-20 to +55 °C

* The MCB rating is limited by national installation rules.

EN

Warnings regarding installation



The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, should be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

EN

CE marking



This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko llc declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.niko.eu under the product reference, if applicable.

EN

Environment



This product and/or the batteries provided cannot be disposed of in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).

Pred inštaláciou a spustením systému si prečítajte celý návod. Návod uschovajte pre budúce použitie.

1. OPIS

Detektor sníma pohyb prostredníctvom pasívneho infračerveného snímača (PIR). Najcitlivejšie reaguje na otáčavé pohyby vyskytujúce sa v rámci riadenej oblasti snímania (viď. obr. 1a). Citlivosť na pohyby smerujúce priamo na snímač je menšia asi o 50% (viď. obr. 1b).

Detektor je dostupný v týchto nasledujúcich 8 verziách:

	Farba	Detekčný uhol
351-03160	White (biela)	200°
351-03165	Black (čierna)	

2. POUŽITIE

Detektor je vhodný na ovládanie interiérového osvetlenia, alebo exteriérového osvetlenia s náležitou ochranou/krytím. Počas inštalácie si dajte pozor na nasledovné pokyny:

- Detektor montujte len na stabilné a pevné steny.
- Všetky pohybujúce sa objekty v riadenej oblasti snímania prekryte na šošovku detektora pomocou clony.
- Pod samotný detektor alebo do vzdialenosti menšej ako 1 meter od detektora neumiestňujte žiadne osvetlenie (viď. obr. 2).
- Detektor nemontujte priamo do studených a teplých prúdov vzduchu (viď. obr. 2a a obr. 2c).

3. INŠTALÁCIA

Detektor je navrhnutý pre montáž na stenu vo výške od 2 do 4 m. Rozsah oblasti snímania závisí od výšky namontovania (viď. obr. 1c).

Detektor sa montuje nasledovným spôsobom:

1. Opatrne odskrutkujte detektor z jeho prístrojového spodku (viď. obr. 4a).
2. Na stene zaznačte otvory, ktoré je potrebné vyvŕtať a vyvŕtajte ich.
3. Vodiče prevlečte cez flexibilný membránový vstup (viď. obr. 4b).
4. Detektor upevnite pomocou skrutiek a rozperiek (viď. obr. 4c).
5. Detektor zapojte tak, ako je to zobrazené na schéme zapojenia na obr. 7.
6. Detektor umiestnite naspäť na prístrojový spodok.

4. KABELÁŽ

Detektor zapojte tak, ako je to zobrazené na schéme zapojenia na obr. 7. Obvod musí byť chránený poistkou.

Vodič	L
Nulový vodič	N
Spínané výstupné relé	L'

5. PRIPOJENIE ZARIADENÍ

Vysoký nárazový prúd znižuje životnosť relé integrovaného do detektora. Dbajte na technické špecifikácie od výrobcov osvetlenia, aby ste nepreťažili relé. Odporúčame paralelne zapojiť maximálne 3 až 4 detektory. Vďaka tomu bude spínací obvod dobre usporiadaný. V prípade vysokého počtu spínání alebo zvýšenej záťaže, odporúčame záťaž napojiť na vonkajšie relé alebo vonkajšiu poistku.

6. KONFIGURÁCIA

Detektor je pripravený na použitie približne jednu minútu potom, čo bol pripojený na elektrickú sieť. Nastavenia detektora môžete zmeniť iba vtedy, keď je detektor zapnutý. Nasledujúce nastavenia môžete upraviť pomocou potenciometra na zariadení:

6.1. Oneskorenie vypnutia

Pomocou potenciometra TIME (časovač) nastavíte oneskorenie vypnutia po poslednom zaregistrovanom pohybe (viď. obr. 6a).

6.2. Svetelná citlivosť

Pomocou potenciometra LUX plynulo nastavíte hraničnú hodnotu súmrakového spínača * (denný režim, 1000 luxov) a ☾ (nočný režim, 5 luxov) (viď. obr. 6b).

6.3. Nastavenie oblasti snímania.

Oblasť snímania môžete zmenšiť pomocou clony tak, že ju orežete do potrebnej veľkosti a namontujete ju na šošovku detektora (viď. obr. 7). Prípadne môžete niektoré časti šošovky prekryť aj pomocou lepiacej pásky.

Oblasť snímania môžete optimalizovať pomocou nasmerovania detektora. Detektor môžete otočiť o 45° smerom nadol a o 45° doľava alebo doprava (viď. obr. 6c).

7. DISPLAY

LED kontrolka na znamení indikuje, že bol zaregistrovaný pohyb. Počas spúšťania detektora bude LED kontrolka blikať (cca 1 min.).

8. ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

Porucha	Riešenie
Výstup spínača nespína.	<ul style="list-style-type: none"> • Súmrakové nastavenia je privysoké. Znížte svetelnú citlivosť. • Skontrolujte osvetlenie a poistku. • Lepšie nasmerujte detektor.
Výstup spínača spína príliš často.	<ul style="list-style-type: none"> • Zmenšite oblasť snímania. • Lepšie nasmerujte detektor.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery (V x Š x H)	100 x 70 x 100 mm
Sieťové napätie	230 V / 50 Hz
Istič hlavného napájania	max. menovitá hodnota MCB 10 A*
Maximálna záťaž žiarovky	1000 W
Maximálna záťaž 230 V halogénových žiaroviek	1000 W
Maximálna záťaž nízkonapäťových halogénových žiaroviek	500 VA
Maximálna záťaž (nekompenzovaných) žiaroviek	500 VA
Maximálna záťaž úsporných žiaroviek (CFLI)	100 W
Maximálna záťaž 230 V LED žiaroviek	100 W
Detekčný uhol	200°
Oblasť snímania (pri montážnej výške 3 m):	cca 11 m na dĺžku a cca 5,5 m do strán
Montážna výška	cca 2 – 4 m
Svetelná citlivosť	5 – 1000 lux
Oneskorenie vypnutia	Impulz (cca 1 s), cca 30 sek. až 15 min.
Trieda ochrany	Trieda II
Stupeň ochrany	IP44
Teplotný rozsah:	-20 až +55 °C

* Menovitá hodnota MCB je obmedzená v súlade s národnými inštaláčnymi predpismi.

SK

Upozornenia týkajúce sa inštalácie



Výrobky, ktoré sa natrvalo stanú súčasťou elektroinštalácie, a ktoré obsahujú nebezpečné napätia, musia byť inštalované kvalifikovaným elektroinštalátorom a v súlade s platnými smernicami a nariadeniami. Tento návod na použitie musí byť odovzdaný používateľovi. Mal by byť súčasťou dokumentácie o elektroinštalácii a mal by byť odovzdaný každému novému používateľovi. Ďalšie kópie sú k dispozícii na internetových stránkach spoločnosti Niko alebo prostredníctvom služby zákazníkom poskytovanej spoločnosťou Niko.

SK

Označenie ES



Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske predpisy a nariadenia. Čo sa rádiových zariadení týka, spoločnosť Niko nv vyhlasuje, že rádiové zariadenia v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celé znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na stránke www.niko.eu v časti s referenciami o produktoch, ak bolo uplatnené.

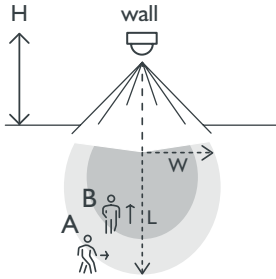
SK

Prostredie



Tento výrobok a/alebo k nemu pribalené batérie sa nesmú likvidovať spolu s nerecyklovateľným odpadom. Svoj znehodnotený výrobok odnesť na určené zberné miesto odpadu alebo do recyklačného strediska. Nielen výrobcovia a dovozcovia, ale aj vy zohrávate veľmi dôležitú úlohu v rámci podpory triedenia, recyklovania a opätovného použitia odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení. Aby bolo možné financovať zber, triedenie a spracovanie odpadu, vláda v určitých prípadoch odvádza poplatky za recykliáciu (tie sú zahrnuté v cene tohto výrobku).

Fig./Abb./Obr. 1



H	A Across		B Towards	
	W	L	W	L
2 m	5 m	10 m	2.5 m	5 m
3 m	5.5 m	11 m	2.75 m	5.5 m
4 m	6 m	12 m	3 m	6 m

Fig./Abb./Obr. 2

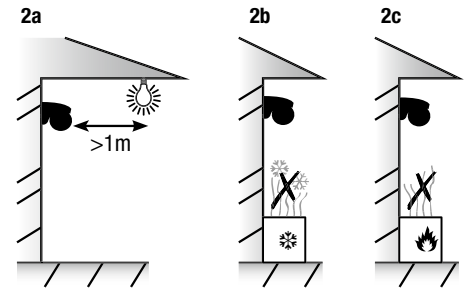


Fig./Abb./Obr. 3

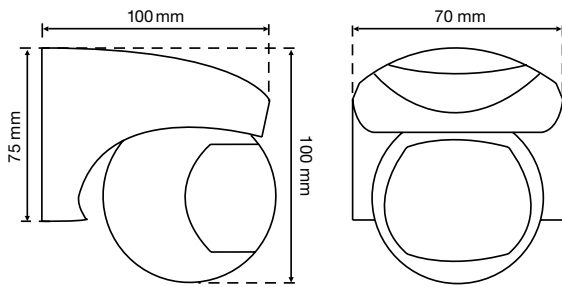


Fig./Abb./Obr. 4

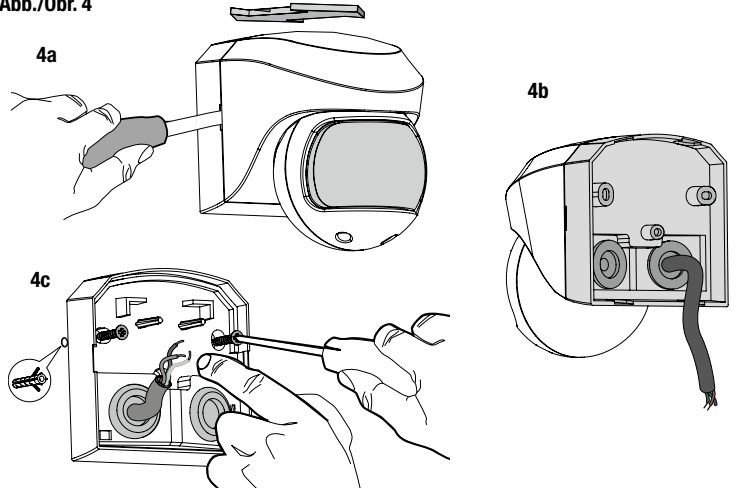


Fig./Abb./Obr. 5

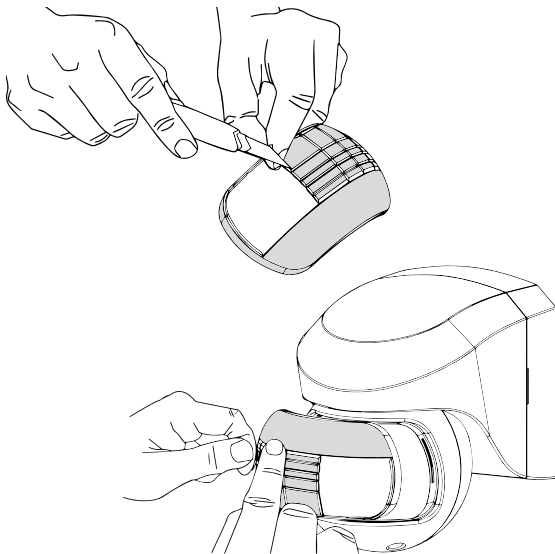
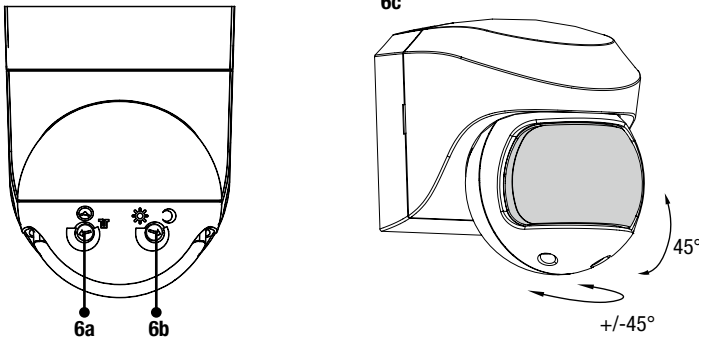


Fig./Abb./Obr. 6

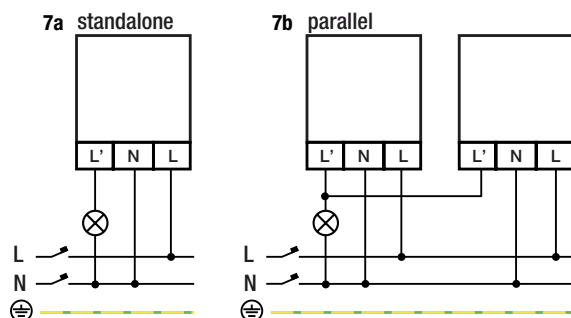


SUPPORT & CONTACT

nv Niko sa
 Industriepark West 40
 9100 Sint-Niklaas, Belgium
 www.niko.eu

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
NL	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
FR	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
	Suisse: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Schweiz: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
	Österreich: +43 1 7965514	support.at@niko.eu
DK	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
SE	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
NO	+47 66 77 57 50	support.no@niko.eu
IT	+41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
PL		support.pl@niko.eu
SK	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

Fig./Abb./Obr. 7



! This product must be secured with a miniature circuit breaker (MCB) of max. 10 A in the electrical cabinet. The MCB rating is limited by national installation rules.

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.